



TITAN®

OPERATING MANUAL

SteamMaster

- F - GUIDE D'UTILISATION 8

- ES - MANUAL DEL USO 14

PROFESSIONAL STEAM
WALLPAPER STRIPPER

DÉCOLLEUSE À VAPEUR
PROFESSIONNEL

QUITADOR DE PAPEL TAPIZ
POR VAPOR PROFESIONAL



PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE

Thank you for purchasing a Titan steam wallpaper stripper.

In order to obtain the best results please read the instructions before commencing any work. Please also make a special note of the safety information.

UNDER NO CIRCUMSTANCES SHOULD THIS PRODUCT BE USED FOR ANY PURPOSES OTHER THAN THOSE DETAILED HEREIN AND TITAN TOOL WILL ACCEPT NO RESPONSIBILITY FOR SUCH USE.

RETAIN FOR FUTURE REFERENCE**SAFETY INFORMATION**

- Keep away from children and animals.
- Do not pull by the power cord or the steam hose.
- Be careful of overhead dripping, when using on overhead areas tilt the steam plate away from the face and body, and regularly empty the steamplate of any collected condensation.
- Do not leave unattended.
- Do not point the steamplate at anyone.
- Do not allow water or steam to enter light switches or sockets.
- Always use and store upright. Always empty unit after use.
- Always visually check that the hose and steamplate inlet are not blocked before attempting to use.
- Fully uncoil power cord and hose before commencing use.
- Do not strain, kink or trap the hose under heavy objects.
- Use only 4lbf pressure cap as supplied. It is also a safety valve.
NEVER BLOCK OFF THIS OUTLET.
- NEVER remove the filler cap when unit is boiling - switch off and wait for 5 minutes.
- Always disconnect power supply when filling the machine or when not in use.
- Do not use any caustic cleaners on the tank.
- Do not allow to boil dry.
- Do not overfill the reservoir. DO NOT USE ADDITIVES.
- Never detach the hose while the unit is switched on.
- The tank becomes hot in use. Do not touch. Only move with the carrying frame.
- Steam is produced at 212°F (100°C). Wear protective clothing and gloves when operating this stripper.
- DO NOT USE THIS STRIPPER FOR ANY PURPOSES OTHER THAN THOSE DETAILED IN THESE INSTRUCTIONS
- Under no circumstances should you attempt to repair a unit unless qualified and authorized to do so. Use only genuine Titan replacement parts.
- If unit is exposed to excessive heat, as in the case of fire, it should be removed from service and destroyed due to loss of structural strength.
- Before using, check all parts for proper function and damage to component parts. Do not use a damaged or improperly functioning stand/frame.
- Use a ground fault circuit interrupter (GFCI) to protect yourself against electric shock.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- MAX weight for standing on the unit is 300lbs and no more than one person.
- Do not permit oil, grease or slippery material to accumulate on the step.
- Do not allow objects to accumulate on the step.
- Do not use a ladder or other device on the step to gain greater heights.
- Do not apply impact loads to the step.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This product must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This product is equipped with a cord having a grounding wire with an appropriate grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

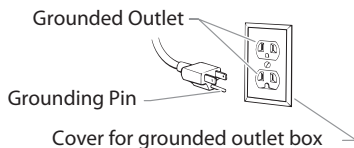


WARNING! Improper installation of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

If repair or replacement of the cord or plug is necessary, do not connect the green grounding wire to either flat blade terminal. The wire with insulation having a green outer surface with or without yellow stripes is the grounding wire and must be connected to the grounding pin.

Check with a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if you are in doubt as to whether the product is properly grounded. Do not modify the plug provided. If the plug will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.

This product is for use on a nominal 120 volt circuit and has a grounding plug that looks like the plug illustrated, below. Make sure that the product is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adapter should be used with this product.



MAIN FEATURES

The Titan Steamers are professional, fast-action steam wallpaper strippers. They have many added features;

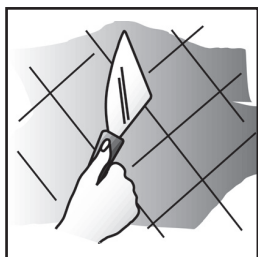
- Each tank is individually pressure tested.
- Storage for the hose and the power cord.
- Neon mains On/Off switch.
- Cooler running steam hose.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply	:	120V
Heater element	:	1500W
Tank capacity (to fill level)	:	2 gallons (7.5 ltrs)

PREPARATION

To achieve fastest paper removal always gently score the areas to be stripped. With heavily embossed, vinyl-coated or painted papers this is essential. Either use a proprietary perforator tool or alternatively score the paper with the edge of a wall scraper in a criss-cross pattern with 150mm (6 inch) spacing. As with all decorating work be sure to protect carpets and furniture with covers.



IF THE PLASTER ON YOUR WALL IS NOT SOUND IT IS POSSIBLE THAT THE STEAM WILL CAUSE THIS TO BLOW AND REQUIRE REPLACING . CHECK THAT THE PLASTER IS SOUND BEFORE YOU PROCEED.

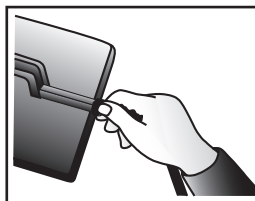
OPERATION



STEAM IS HOT! The unit is designed for safe, fast removal of wallpaper but you must be aware that steam is produced at 212°F (100°C) so be careful, wear protective clothing and protect your hands with heat-resistant gloves or mitts.

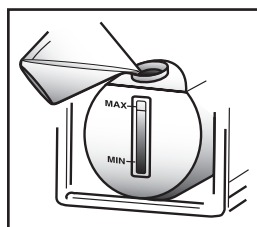
Place the unit on a flat surface near to the area to be stripped. Remove the steamplate.

FULLY UNCOIL the hose and power cord. Connect the thread on the steamplate to the end of the hose. This only needs to be hand tight. DO NOT OVER-TIGHTEN.



If the steamplate is fitted with a metal swivel joint, tighten hose nut to thread using two wrenches. The steamplate can remain permanently attached to the hose thereafter.

To fill the unit, remove the filler cap and fill to the MAX water level as shown on the glass panel at the end of the tank. This must be clean water, preferably hot. DO NOT USE ADDITIVES - DO NOT OVERFILL.



Connect the power cord from the unit to the socket-outlet and switch on. The power switch on the unit has a neon light and will light when the unit is on. It will take between 25 and 35 minutes for the unit to start producing steam depending on the temperature of the water used. DO NOT LEAVE UNATTENDED.

Once steam is being produced at the steam plate you are ready to commence operation.

Prior to the steam being produced a small amount of bubbling will occur at the steemplate.

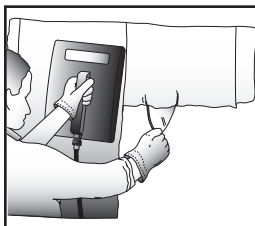
	WARNING! Beware of hot water discharge prior to steam emission.
--	---

When the steam has been produced, lift the steam plate above the level of the tank outlet to allow condensed steam to run back down the hose and into the tank.

If you are right-handed hold the steemplate in your left hand and place flat against the wall where you wish to commence removing.

Leave the steemplate against the wall for approximately 10 seconds. If you are left handed you may find it easier to operate with the other hand.

Move the steemplate to the section immediately next to where you have just been working and use a wallpaper scraper to remove the



section that has just been steamed. By working in this way you should be able to remove paper continually. You may have to leave the steemplate against the wall for longer periods with some papers or re-steam if not completely removed.

The water level is shown through the glass level indicator and should not be allowed to fall below MIN. Switch the unit off when this level has been reached.

If you require further use of the steamer, allow the unit to cool for a minimum of 5 minutes. Remove the filler cap carefully.

	Beware of STEAM! Refill to the level indicator as before and follow the above instructions.
	YOU MUST NEVER ALLOW THE UNIT TO BOIL DRY.

There is a safety thermal cut-out device fitted to the unit. If the unit is allowed to boil dry this will operate and prevent further use. Switch the unit off and allow it to cool for at least 5 minutes, refill with water and then switch on again - the thermal cut-out should automatically re-set. If this has not re-set allow a further cooling period.

When you have finished using the unit allow any remaining water to cool and then empty the unit. We recommend flushing the tank out with clean water before storing. **NEVER LEAVE WATER IN THE UNIT WHILE BEING STORED.**

FILLER CAP

To fit - screw onto the filler neck hand-tight. Do not over-tighten.

To remove - ensure unit is switched off and has stopped boiling. Wait for 5 minutes. Slowly unscrew the cap, any remaining trapped steam will be released from beneath the cap.

	CAUTION! Steam is very hot - wear a glove and keep face clear. Refill to the level indicator as before and follow above instructions.
---	---

ACCESSORIES

SSP SMALL STEAMPLATE

For stripping small awkward areas. Plate size 6" x 3".

OTHER USES

The steamers can also be used to:

- Remove Artex®.
- Lift stuck down vinyl tiles.
- Disinfect soil.
- Kill garden weeds.

TROUBLESHOOTING

UNIT FAILS TO BOIL

- The thermal cut-out has operated. Switch off, allow to cool, refill with water then switch on again.
- If using an extension cord - check that the thermal re-set button on the extension cord has not tripped out. Check that the extension cord is rated at a minimum of 15 Amps.

If the unit still will not operate return the unit to the dealer or authorized agent to check the thermal fuse link and element. **ONLY QUALIFIED ELECTRICIANS SHOULD UNDERTAKE THIS WORK.**

UNIT KEEPS CUTTING OUT

- Check that water is above MIN level.
- Check that the extension cord is rated at 15 Amps minimum and fully unwound.
- Check that no additives have been used.

STEAM ESCAPING FROM PRESSURE CAP

- Check for blockages in hose or steamplate.
- Clean seating around cap area.

DESCALING

To maintain peak performance of the unit, particularly in areas of hard water, it may be necessary to descale the element in the unit. Proprietary descaling products, can be used, always follow the manufacturers instructions.

WARRANTY

Titan Tool, Inc., ("Titan") warrants that at the time of delivery to the original purchaser for use ("End User"), the equipment covered by this warranty is free from defects in material and workmanship. With the exception of any special, limited, or extended warranty published by Titan, Titan's obligation under this warranty is limited to replacing or repairing without charge those parts which, to Titan's reasonable satisfaction, are shown to be defective within twelve (12) months after sale to the End User. This warranty applies only when the unit is installed and operated in accordance with the recommendations and instructions of Titan.

This warranty does not apply in the case of damage or wear caused by abrasion, corrosion or misuse, negligence, accident, faulty installation, substitution of non-Titan component parts, or tampering with the unit in a manner to impair normal operation.

Defective parts are to be returned to an authorized Titan sales/service outlet. All transportation charges, including return to the factory, if necessary, are to be borne and prepaid by the End User. Repaired or replaced equipment will be returned to the End User transportation prepaid.

THERE IS NO OTHER EXPRESS WARRANTY. TITAN HEREBY DISCLAIMS ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW. THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES WHICH CANNOT BE DISCLAIMED IS LIMITED TO THE TIME PERIOD SPECIFIED IN THE EXPRESS WARRANTY. IN NO CASE SHALL TITAN LIABILITY EXCEED THE AMOUNT OF THE PURCHASE PRICE. LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL OR SPECIAL DAMAGES UNDER ANY AND ALL WARRANTIES IS EXCLUDED TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW.

TITAN MAKES NO WARRANTY AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE WITH RESPECT TO ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY TITAN. THOSE ITEMS SOLD, BUT NOT MANUFACTURED BY TITAN (SUCH AS GAS ENGINES, SWITCHES, HOSES, ETC.) ARE SUBJECT TO THE WARRANTY, IF ANY, OF THEIR MANUFACTURER. TITAN WILL PROVIDE THE PURCHASER WITH REASONABLE ASSISTANCE IN MAKING ANY CLAIM FOR BREACH OF THESE WARRANTIES.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS AVANT D'UTILISER LA DECOLLEUSE

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition d'une décolleuse à vapeur Titan.

Afin d'obtenir les meilleurs résultats, il est conseillé de lire les instructions suivantes avant de commencer le travail. Faites particulièrement attention aux règles de sécurité.

N'UTILISEZ EN AUCUN CAS CET APPAREIL POUR DES TRAVAUX AUTRES QUE CEUX QUI SONT DECRITS DANS LA PRESENTE NOTICE. LA SOCIETE TITAN TOOL DECLINE TOUTE RESPONSABILITE POUR LES USAGES INAPPROPRIES DE SON PRODUIT.

CONSERVEZ CETTE NOTICE A TOUTES FINS DE REFERENCE FUTURE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Gardez l'appareil à l'écart des enfants et des animaux.
- Ne traînez pas le générateur en le tirant par le tuyau ou par le câble électrique.
- Gardez toujours le plateau écarté de votre visage ou de votre corps, méfiez-vous des gouttes brûlantes et videz régulièrement le collecteur de condensation, surtout quand vous travaillez sur le plafond ou autre endroit élevé.
- N'abandonnez pas l'appareil sans surveillance.
- Ne dirigez jamais la plaque chauffante vers quelqu'un.
- Ne permettez pas à la vapeur ou à l'eau de pénétrer à l'intérieur des interrupteurs ou prises électriques.
- Toujours utiliser et entreposer en position droite.
- Avant l'utilisation, toujours vérifier visuellement qu'il n'y a pas de blocage au niveau du tuyau et de l'orifice d'alimentation de la plaque à vapeur.
- Dérouler complètement le tuyau et le câble d'alimentation.
- Ne pas tendre excessivement, entortiller ou coincer le tuyau sous des objets lourds.
- Utiliser uniquement le bouchon fourni qui est prévu pour une pression de 1,8 kg. Il agit également comme valve de sécurité. NE JAMAIS BLOQUER CET ORIFICE DE SORTIE.
- NE JAMAIS retirer le bouchon de remplissage quand l'eau est en ébullition - éteindre et attendre 5 minutes.
- Toujours couper l'alimentation électrique lors du remplissage de la machine ou lorsque celle-ci n'est pas utilisée.
- Ne pas utiliser de nettoyant caustique sur le réservoir.
- Ne pas laisser bouillir jusqu'à évaporation complète de l'eau.
- Ne pas trop remplir le réservoir. NE PAS UTILISER D'ADDITIFS.
- Ne débranchez jamais le tuyau souple pendant le fonctionnement de la décolleuse.
- Le réservoir chauffe durant l'utilisation. Ne pas le toucher. Ne déplacer qu'à l'aide du cadre porteur.
- La vapeur est produite à 212°F (100°C). Soyez prudent, portez des vêtements de protection et protégez-vous les mains avec des gants ou mitaines résistants à la chaleur.
- NE PAS UTILISER CETTE DÉCOLLEUSE DANS D'AUTRES BUTS QUE CEUX DÉTAILLÉS DANS CES INSTRUCTIONS.
- Vous ne devez essayer de réparer l'appareil sous aucune circonstance, sauf si vous êtes qualifié et autorisé à le faire. Vous devez toujours utiliser les pièces de remplacement Titan.
- Ne plus vous servir de l'appareil, et détruisez-le au cas où il aurait été exposé à une chaleur excessive (un incendie, par exemple) car il ne présenterait plus ses caractéristiques de

résistance structurelle initiales.

- Avant l'utilisation, vérifier le fonctionnement de toutes les pièces et vous assurer qu'aucune n'est détériorée. Ne pas utiliser de présentoir ou de châssis endommagé ou dont le fonctionnement est incorrect.
- Utilisez un disjoncteur de fuite à la terre pour vous protéger des électrocutions.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (ou des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou présentant un manque d'expérience et de connaissances, excepté si de telles personnes ont été sous surveillance ou ont reçu des instructions en rapport avec l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur
- Le poids maximum autorisé sur l'appareil est de 300lbs (136 kg) et il ne peut y avoir plus d'une personne à la fois.
- Ne pas laisser d'huile, de graisse ou de matières glissantes s'accumuler sur la marche.
- Ne pas accumuler des objets sur la marche.
- Ne pas essayer d'utiliser une échelle, un escabeau ou autre, posé sur la marche, pour atteindre une hauteur supérieure.
- Ne pas appliquer de charges d'impact sur la marche.

DIRECTIVES DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de court-circuit, cette précaution réduit les risques de choc en procurant un parcours au courant électrique. Le cordon de l'appareil est doté d'un fil de terre relié à la troisième broche de sa fiche. Cette dernière doit être branchée dans une prise correctement câblée et mise à la terre conformément aux codes et règlements locaux.

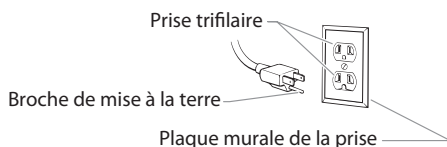


MISE EN GARDE! Le fait de ne pas brancher correctement la fiche trifilaire de l'appareil peut entraîner des risques de choc électrique.

Si on doit réparer ou remplacer le cordon ou la fiche, ne pas raccorder le fil de terre à la borne des broches plates (lames) de cette dernière. Ce fil, normalement vert (avec ou sans rayures jaunes), doit être relié à la broche de terre.

Consulter un technicien ou un électricien qualifié à défaut de comprendre l'ensemble des présentes directives ou en cas d'incertitude quant à la mise à terre de l'appareil. Ne pas modifier la fiche de l'appareil; si elle ne s'adapte pas dans la prise voulue, la faire remplacer par un électricien qualifié.

Conçu pour les circuits de 120 V, cet appareil est doté d'une fiche ressemblant à celle illustrée ci-dessous. S'assurer que le produit est connecté à une prise électrique ayant la même configuration que la fiche mâle. Ne pas utiliser d'adaptateur avec ce produit.



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

L'appareil "Professionnel" Titan est une décolleuse à vapeur à action rapide. De nombreuses caractéristiques ont été ajoutées par rapport au modèle de base:

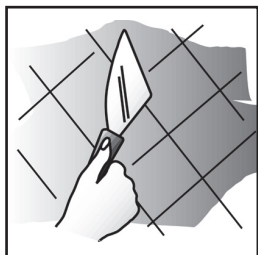
- Chaque réservoir est testé individuellement jusqu'à une pression de 3,4 bars.
- Dévidoirs pour ranger le tuyau souple et le câble électrique
- Interrupteur secteur à témoin néon "marche / arrêt" (on / off).
- Tuyau à vapeur s'échauffant.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Alimentation électrique	: 120V
Élément de chauffage	: 1500W
Capacité du réservoir	: 2 gallons (jusqu'au niveau de remplissage) (7.5 l)

PRÉPARATION

Pour faciliter l'enlèvement du papier, rayez la surface. Pour les papiers incrustés ou papiers vinyle, cette pratique devient indispensable. Utilisez soit un outil prévu pour cet usage, soit le bord d'un couteau de peintre et érafilez la surface en croisillons de 15 cm. Comme pour tous travaux intérieurs, couvrez vos moquettes et meubles.



SI LE PLÂTRE SUR VOTRE MUR EST ENDOMMAGÉ IL EST POSSIBLE QUE LA VAPEUR FERA CE À SOUFFLER ET DOIT ÊTRE REMPLACÉE. VERIFIER QUE LE PLASTER EST PAS ENDOMMAGÉ AVANT DE POURSUIVRE.

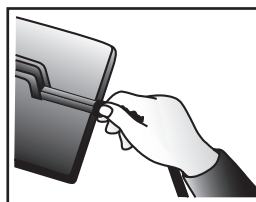
OPÉRATION



LA VAPEUR BRULE ! L'appareil a été conçu pour décoller rapidement et en toute sécurité les papiers peints mais rappelez-vous que la vapeur est produite à 212°F (100°C) - soyez donc prudent, portez des vêtements protecteurs et des gants ou mitaines résistants à la chaleur.

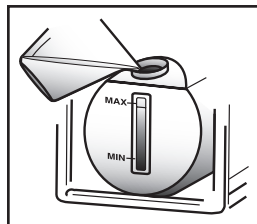
Placer l'appareil sur une surface plane à côté de l'endroit où le papier doit être décollé. Retirer la plaque à vapeur.

DÉROULER COMPLÈTEMENT le tuyau et le câble électrique. Visser l'extrémité du tuyau sur le raccord fileté de la plaque à vapeur. Il faut simplement le serrer à la main. **NE PAS TROP SERRER.**



Si la plaque à vapeur possède un raccord pivotant métallique, serrer l'écrou du tuyau au raccord fileté en utilisant deux clés de serrage. Ensuite, la plaque à vapeur peut rester attachée au tuyau en permanence.

Pour remplir l'appareil, d'eau retirer le bouchon de remplissage et remplir jusqu'au niveau maximum indiqué sur le panneau de verre à l'extrémité du réservoir. Il faut utiliser de l'eau propre, si possible chaude. **NE PAS UTILISER D'ADDITIFS - NE PAS TROP REMPLIR.**



Brancher le cordon d'alimentation de l'appareil à une prise secteur et allumer. L'interrupteur de l'appareil possède un indicateur lumineux qui s'illuminera lorsque l'appareil est en marche.

Selon la température de l'eau utilisée, il faudra de 25 à 35 minutes avant que l'appareil commence à produire de la vapeur. **NE PAS LAISSER SANS SURVEILLANCE.**

Lorsque la vapeur est produite au niveau de la plaque à vapeur, vous êtes prêt à commencer.

Avant l'arrivée de la vapeur, quelques bulles apparaîtront au niveau de la plaque à vapeur.



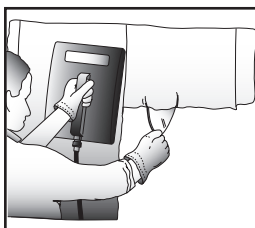
AVERTISSEMENT ! Avant l'apparition de la vapeur, faites attention au déversement d'eau chaude.

Lorsque la vapeur a été produite, soulever la plaque à vapeur au-dessus du niveau de l'orifice de sortie du réservoir pour permettre à la condensation de vapeur de retourner en arrière le long du tuyau jusque dans le réservoir.

Si vous êtes droitier, tenir la plaque à vapeur dans votre main gauche et la placer à plat contre le mur à l'endroit où vous voulez commencer à décoller.

Laisser la plaque contre le mur pendant environ 10 secondes. Si vous êtes gaucher, il vous sera peut-être plus facile d'utiliser l'autre main.

Déplacer la plaque à vapeur sur la partie adjacente à celle où vous travailliez, et utiliser une décapeuse pour retirer le papier peint de la partie qui vient d'être traitée à la vapeur.



En travaillant de cette façon, vous devriez pouvoir retirer le papier de façon continue. Avec certains papiers, il vous faudra peut-être laisser la plaque contre le mur plus longtemps, ou il vous faudra peut-être recommencer l'opération si tout le papier n'a pas pu être enlevé.

L'appareil peut être utilisé pendant à peu près 3 heures avant de nécessiter un remplissage. Le niveau d'eau est montré sur l'indicateur de niveau en verre, et ne doit pas descendre en dessous du niveau minimum. Débrancher l'appareil lorsque ce niveau a été atteint.

Si vous devez à nouveau utiliser la décolleuse à vapeur, vous assurer que l'appareil est débranché et qu'il n'y a plus d'ébullition. Attendre 5 minutes. Dévisser doucement le bouchon.



ATTENTION! - la vapeur est très chaude - utiliser un gant et éloigner votre visage. Comme précédemment, remplir jusqu'au niveau indiqué et suivre les instructions indiquées ci-dessus.



IL NE FAUT JAMAIS LAISSER BOUILLIR JUSQU'À L'ÉVAPORATION COMPLÈTE DE L'EAU.

L'appareil possède un disjoncteur thermique. Si l'eau est complètement évaporée, le disjoncteur entre en action et empêche toute utilisation de l'appareil. Débrancher l'appareil et le laisser refroidir pendant au moins 5 minutes, remplir d'eau et mettre à nouveau en marche - le disjoncteur thermique devrait être réinitialisé automatiquement. S'il n'est pas réinitialisé, laisser refroidir un peu plus longtemps.

Lorsque vous avez fini d'utiliser l'appareil, laisser refroidir l'eau restante et vider ensuite l'appareil. Nous recommandons de rincer le réservoir avec de l'eau propre avant d'entreposer. **NE JAMAIS LAISSER DE L'EAU DANS L'APPAREIL LORSQU'IL EST ENTREPOSÉ.**

BOUCHON DE REMPLISSAGE

Mise en place - visser le bouchon sur le tube de remplissage et le serrer à la main. Ne pas le serrer trop fort.

Retrait - vérifier que l'unité est débranchée et qu'elle n'est plus en ébullition. Attendre 5 minutes. Dévisser doucement le bouchon. Toute vapeur restante accumulée sortira de dessous le bouchon.



ATTENTION! A LA VAPEUR est très chaude - mettre un gant et ne pas approcher le visage de trop près.

Remplir jusqu'au niveau indiqué comme précédemment et suivre les instructions ci-dessus.

ACCESSOIRES

SSP PLAQUE À VAPEUR DE PETIT

Pour les petites surfaces difficiles. Dimensions de la plaque 15 cm x 7.6 cm.

AUTRES APPLICATIONS

L'appareil peut aussi être utilisé pour :

- Retirer le Artex®.
- Soulever les carreaux de vinyle collés.
- Stériliser le sol.
- Tuer les mauvaises herbes.

DIAGNOSTIC DES ANOMALIES

L'APPAREIL NE PRODUIT PAS DE VAPEUR

- Le disjoncteur thermique a été déclenché. Débrancher, laisser refroidir, remplir d'eau puis mettre à nouveau en marche.
- Si vous utilisez une rallonge électrique - vérifier que le bouton de réinitialisation thermique de la rallonge n'a pas été déclenché. Vérifier que la rallonge est adaptée pour une puissance de 15 Ampères au minimum.

Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, le renvoyer au revendeur ou à un agent autorisé pour faire vérifier le fusible thermique et la résistance électrique. SEULS DES ÉLECTRICIENS QUALIFIÉS PEUVENT ENTREPRENDRE CE TRAVAIL.

L'APPAREIL DISJONCTE CONTINUUELLEMENT

- Vérifier que le niveau d'eau est au-dessus du minimum.
- Vérifier que la rallonge est adaptée pour une puissance de 15 Ampères au minimum, et qu'elle est complètement déroulée.
- Vérifier qu'aucun additif n'a été utilisé.

VAPEUR S'ÉCHAPPE DU BOUCHON PRESSION

- Vérifier s'il n'y a pas de blocage au niveau du tuyau ou de la plaque à vapeur.
- Nettoyer la zone autour du bouchon.

DÉCALAMINAGE

Nous recommandons de nettoyer le réservoir tous les trois mois avec des produits détartrants de marque, en suivant les instructions du fabriquant.

GARANTIE

Titan Tool, Inc. ("Titan") garantit qu'au moment de la livraison à l'acheteur initial ("Utilisateur"), l'appareil couvert par la présente garantie sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication. Exception faite de toute garantie particulière ou limitée et de toute extension de garantie publiées par Titan, la responsabilité de celui-ci se limite, en vertu de la présente garantie, au remplacement ou à la réparation sans frais des pièces dont le caractère défectueux aura été démontré de manière satisfaisante pour Titan, dans un délai de douze (12) mois après la date d'achat par l'Utilisateur. Cette garantie ne sera applicable que si l'appareil a été installé et utilisé conformément aux recommandations et directives de Titan.

Cette garantie ne sera pas applicable dans les cas d'endommagement ou d'usure dus à l'abrasion, la corrosion, un mauvais usage, la négligence, un accident, une installation incorrecte, un remplacement par des composants non fournis par Titan ou toute autre intervention non autorisée de nature à nuire au fonctionnement normal de l'appareil.

Les pièces défectueuses devront être envoyées à un centre de service / vente Titan autorisé. Les frais de transport couvrant y compris le retour à l'usine, seront, le cas échéant, prépayés par l'Utilisateur. Après réparation ou remplacement, les pièces seront renvoyées à ce dernier par transport prépayé.

AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE N'EST ACCORDÉE. TITAN REJETTE TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE Y COMPRIS, NOTAMMENT, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE COMPATIBILITÉ AVEC UN USAGE PARTICULIER, DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI.

LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES NE POUVANT FAIRE L'OBJET D'UNE RENONCIATION SE LIMITE À LA PÉRIODE INDIQUÉE DANS LA GARANTIE EXPRESSE.

LA RESPONSABILITÉ DE TITAN NE SAURAIT EN AUCUN CAS ÊTRE ENGAGÉE POUR UN MONTANT SUPÉRIEUR À CELUI DU PRIX D'ACHAT. TITAN EXCLUT TOUTE RESPONSABILITÉ RELATIVE AUX DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES OU PARTICULIERS, DANS LES LIMITES PRÉVUES PAR LA LOI.

TITAN NE DONNE AUCUNE GARANTIE ET DÉCLINE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE COMPATIBILITÉ AVEC UN USAGE PARTICULIER EN CE QUI CONCERNE LES ACCESSOIRES, L'APPAREIL, LES MATÉRIAUX OU LES COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR TITAN. CES DERNIERS ÉLÉMENTS, VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR TITAN (MOTEURS À ESSENCE, COMMUTATEURS, FLEXIBLES, ETC.), SONT SOUMIS, LE CAS ÉCHÉANT, À LA GARANTIE DU FABRICANT. TITAN S'ENGAGE À PORTER ASSISTANCE AUX ACHETEURS, DANS LES LIMITES DU RAISONNABLE, POUR LA CONSTITUTION DE RÉCLAMATIONS RELATIVES AU NON RESPECT DE CES GARANTIES.

LEA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

Gracias por comprar el quitador de papel tapiz por vapor Titan.

A fin de obtener los mejores resultados lea las instrucciones antes de comenzar cualquier trabajo, También preste especial atención a las reglas de seguridad.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA SE DEBERÍA USAR ESTE PRODUCTO PARA NINGÚN PROPÓSITO QUE NO SEA EL QUE AQUÍ SE DETALLA Y TITAN TOOL NO ACEPTARÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DICHO USO.

GUÁRDELO PARA REFERENCIA FUTURA

INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

- Manténgalo alejado de los niños y animales.
- No tire de los conductores de la red eléctrica ni de las mangueras de vapor.
- Tenga precaución con los goteos en altura, cuando lo use en áreas en altura incline la placa de vapor lejos de la cara y el cuerpo y vacíe regularmente toda la condensación acumulada en la placa.
- No lo deje sin vigilancia.
- No apunte hacia ninguna persona la placa de vapor.
- No permita que el agua ni el vapor entre a los interruptores de luz ni a los tomacorrientes.
- Use y almacene siempre en forma vertical. Vacíe siempre la unidad después de usarla.
- Revise visualmente que la manguera y la entrada de la placa de vapor no estén bloqueadas antes de tratar de usarlas.
- Desenrolle completamente el cable de la red eléctrica y la manguera antes de comenzar.
- No estire, tuerza ni atrape la manguera debajo de objetos pesados.
- Use solo el casquillo de presión de 5,4 Nm que se suministra. También actúa como válvula de seguridad
- NUNCA BLOQUEE ESTA SALIDA.
- NUNCA saque la tapa de llenado cuando la unidad esté emitiendo vapor, apáguela y espere 5 minutos.
- Siempre desconecte el suministro de energía cuando llene la máquina o cuando no esté en uso.
- Ni use ningún limpiador cáustico en el tanque.
- No deje que la unidad se quede sin agua.
- No llene excesivamente el tanque. NO USE ADITIVOS.
- Nunca desconecte la manguera mientras la unidad esté encendida.
- El tanque se calienta cuando está en uso. No lo toque. Solo muévelo con el bastidor de transporte.
- El vapor se produce a 100 °C. Use ropa y guantes protectores cuando opere este quitador de papel.
- NO USE EL QUITADOR DE PAPEL PARA NINGUNA OTRA COSA QUE NO SEA LA QUE SE DETALLA EN ESTAS INSTRUCCIONES.
- Bajo ninguna circunstancia intente reparar una unidad, a menos que esté calificado y autorizado para hacerlo. Use solo piezas de reemplazo Titan originales.
- Si la unidad se expone al calor excesivo, como en el caso de un incendio, se debe sacar de funcionamiento y destruir debido a la pérdida de resistencia estructural.
- Antes de usar, revise que todas las piezas funcionen correctamente y que no haya daños en los componentes. No use un soporte o bastidor dañado o que no funcione correctamente.
- Use un interruptor de circuito accionado por corriente de pérdida a tierra (GFCI) para

protegerse contra descargas eléctricas.

- Este aparato no está diseñado para que lo usen personas (lo que incluye a niños), con capacidad física, sensorial o mental reducida, o sin experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- El peso MÁXIMO que se puede poner sobre la unidad es 136 kg y no más de una persona.
- No deje que aceite, grasa ni material resbaladizo se acumule en el peldaño.
- No deje que se acumulen objetos sobre el peldaño.
- No use una escalera ni otro aparato sobre el peldaño para llegar a una mayor altura.
- No aplique cargas de impacto sobre el peldaño.

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

Este producto debe conectarse a tierra. En caso de un cortocircuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de choque eléctrico al aportar un alambre de escape para la corriente eléctrica. Este producto está equipado con un cable que tiene alambre a tierra con un enchufe a tierra adecuado. Debe usarse el enchufe para conectar a un receptáculo que esté debidamente instalado y conectado a tierra en conformidad con los códigos y las ordenanzas locales.

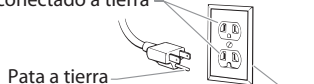
	¡ADVERTENCIA! La instalación incorrecta del enchufe a tierra puede ocasionar un riesgo de choque eléctrico.
--	---

Si es necesario reparar o cambiar el cable o el enchufe, no conecte el cable verde a tierra a ninguno de las terminales de espiga plana. El cable con aislamiento de color verde por fuera con o sin rayas amarillas es el alambre a tierra y debe conectarse a la espiga a tierra.

Consulte a un electricista o técnico de servicio capacitado si las instrucciones para la conexión a tierra no se entienden claramente o si tiene dudas en cuanto a que el producto esté debidamente conectado a tierra. No modifique el enchufe que se incluye. Si el enchufe no encaja en el receptáculo, pida a un electricista capacitado que instale un receptáculo adecuado.

Este producto es para utilizarse en un circuito de 120 voltios nominales y tiene un enchufe a tierra que tiene un aspecto similar al ilustrado más abajo. Asegúrese que el producto esté conectado a un tomacorriente que tenga la misma configuración que el enchufe. No deben utilizarse adaptadores para este producto.

Receptáculo conectado a tierra



Tapa de la caja de receptáculo conectada a tierra

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

Los vaporizadores Titan son quitadores de papel tapiz por vapor de acción rápida para profesionales. Cuentan con varias características incorporadas:

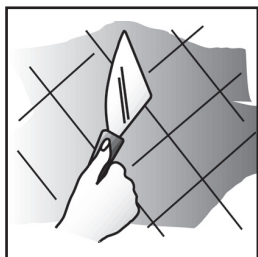
- Cada tanque es sometido a una prueba de presión.
- Almacenamiento para la manguera y los conductores de la red eléctrica.
- Interruptor de encendido y apagado para la red eléctrica con luz de neón.
- Manguera de vapor de funcionamiento más frío.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Suministro de energía	:	120V
Elemento de calor	:	1500W
Capacidad del tanque	:	2 gallons
(hasta el nivel de llenado)		(7.5 ltrs)

PREPARACIÓN

Para poder sacar el papel más rápido haga muescas ligeras en las áreas en las que lo quitará. En los papeles con mucho relieve, revestimiento de vinilo o pintados esto es fundamental. Use una herramienta perforadora patentada o bien haga muescas en el papel con el borde de un raspador de paredes en un patrón entrecruzado con un espacio de 150 mm. Al igual que en todo trabajo de decoración, asegúrese de proteger alfombras y muebles con fundas.



SI EL YESO DE LAS PAREDES NO ESTÁ EN BUEN ESTADO, ES POSIBLE QUE EL VAPOR HAGA QUE SE INFLE Y SEA NECESARIO CAMBIARLO. REVISE QUE EL YESO ESTÉ EN BUEN ESTADO ANTES DE CONTINUAR.

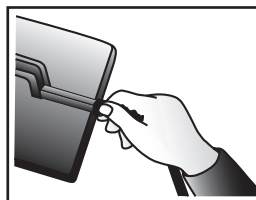
OPERACIÓN



¡EL VAPOR ESTÁ CALIENTE! La unidad está diseñada para quitar en forma segura y rápida el papel tapiz, pero debe tener presente que el vapor se produce a 100 °C, por lo tanto sea cuidadoso, use ropa protectora y proteja sus manos con guantes o mitones resistentes al calor.

Ubique la unidad sobre una superficie plana cerca del área en donde quitará el papel. Retire la placa de vapor.

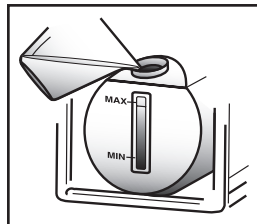
DESENROLLE COMPLETAMENTE la manguera y los conductores de la red eléctrica. Conecte el extremo de la manguera en la



rosca de la placa de vapor. Solo debe apretar con la mano. NO APRIETE EN EXCESO.

Si la placa de vapor tiene una conexión metálica giratoria, apriete la tuerca de la manguera en la rosca con dos llaves. Después, la placa de vapor puede permanecer conectada permanentemente a la manguera.

Para llenar la unidad, quite la tapa de llenado y llene hasta el nivel MÁXIMO de agua como muestra el indicador de vidrio en el extremo del tanque. Esta debe ser agua limpia, de preferencia caliente. NO USE ADITIVOS – NO LLENE EN EXCESO.



Conecte los conductores de la red eléctrica de la unidad al enchufe hembra y enciéndala. El interruptor de la red eléctrica de la unidad tiene una luz de neón y se iluminará cuando la unidad se enciende.

La unidad demorará entre 25 y 35 minutos en producir vapor, de acuerdo con la temperatura del agua que se utilice. **NO LA DEJE SIN VIGILANCIA.**

Una vez que la placa de vapor comienza a producir vapor usted puede comenzar la operación.

Antes de comenzar a producir vapor se producirá una pequeña cantidad de burbujas en la placa de vapor.

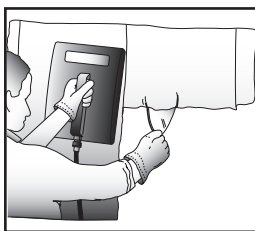
	¡ADVERTENCIA! Cuidado con la descarga de agua caliente previa a la emisión de vapor.
--	--

Cuando se ha producido el vapor, levante la placa de vapor sobre el nivel de la salida del tanque para permitir que el vapor condensado escurra por la manguera hacia el tanque.

Si usted es diestro, sostenga la placa de vapor en su mano izquierda y colóquela de forma horizontal en la pared, en el lugar donde desea comenzar con el retiro.

Deje la placa de vapor contra la pared durante aproximadamente 10 segundos. Si usted es zurdo, es posible que sea más fácil operar con la mano contraria.

Mueva la placa de vapor hacia la sección inmediatamente siguiente de donde ha trabajado y el raspador de papel tapiz para retirar la sección



que ya ha vaporizado. Cuando trabaja de esta forma, debería poder retirar el papel de forma continua. Es posible que tenga que dejar la placa de vapor contra la pared durante períodos más prolongados con algunos papeles o que tenga que volver a vaporizar si no ha retirado el papel tapiz por completo.

El nivel de agua se muestra a través del nivel de cristal y no debería dejar que caiga debajo del nivel MIN (mínimo). Apague la unidad cuando se haya alcanzado este nivel.

Si necesita usar más el vaporizador, permita que la unidad se enfríe durante al menos 5 minutos. Retire la tapa de llenado con cuidado.

	¡Cuidado con el VAPOR! Vuelva a llenar el indicador de nivel al nivel anterior y siga las instrucciones que se indican más arriba.
	NUNCA DEBE DEJAR QUE LA UNIDAD SE QUEDE SIN AGUA.

Hay un dispositivo de corte térmico de seguridad instalado en la unidad. Si deja que la unidad se quede sin agua este se activará y evitará su uso adicional. Apague la unidad y deje que se enfríe durante al menos 5 minutos, vuelva a llenarla con agua y vuelva a encenderla; el corte térmico debería reiniciarse automáticamente. Si no se reinicia, deje que se enfríe durante más tiempo.

Cuando termine de utilizar la unidad, deje que el agua restante se enfríe y luego vacíe la unidad. Recomendamos enjuagar el tanque con agua limpia antes de almacenar la unidad. **NUNCA DEJE AGUA DENTRO DE LA UNIDAD SI PERMANECERÁ ALMACENADA.**

TAPA DE LLENADO

Para ajustar: atornille con la mano en el cuello del llenador. No apriete en exceso.

Para retirar: asegúrese de que la unidad está apagada y que ya no emite vapor. Espere 5 minutos. Destape la unidad lentamente ya que el vapor atrapado se liberará debajo de la tapa.



¡PRECAUCIÓN! El vapor está muy caliente, use guantes y aleje el rostro. Vuelva a llenar el indicador de nivel al nivel anterior y siga las instrucciones que se indican más arriba.

ACCESORIOS

SSP PLACE DE VAPOR (PEQUEÑA)

Para las pequeñas zonas difíciles. Tamaño de la placa 6 "x 3".

OTROS USOS

El vaporizador también tiene los siguientes usos:

- Retirar Artex®.
- Levantar baldosas de vinilo atascadas.
- Desinfectar la tierra.
- Eliminar la maleza del jardín.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

LA UNIDAD NO HIERVE

- Se ha activado el corte térmico. Apáguela, deje que se enfríe y vuelva a llenarla con agua y enciéndala.
- Si usa un cable de extensión: verifique que el botón de reinicio térmico en el cable de extensión no se ha activado. Verifique que el conector de extensión está clasificado en un mínimo de 15 amperios.

Si la unidad aún no funciona, devuélvala al distribuidor o agente autorizado para revisar el elemento fusible térmico. SOLO ELECTRICISTAS CALIFICADOS DEBERÍAN REALIZAR ESTE TRABAJO.

LA UNIDAD SIGUE APAGÁNDOSE

- Verifique que el agua se encuentra sobre el nivel MIN.
- Verifique que el conector de extensión está calificado en un mínimo de 15 amperios y que está totalmente desenrollado.
- Verifique no se han utilizado aditivos.

VAPOR QUE SE ESCAPA DEL CASQUILLO DE PRESIÓN.

- Verifique que no haya obstrucciones en la manguera ni en la placa de vapor.
- Limpie el asentamiento que rodea el área del casquillo.

DESESCAMADO

Para mantener el rendimiento máximo de la unidad, en especial en áreas de agua dura, es posible que sea necesario desescamar el elemento en la unidad. Se pueden usar productos de desescamado patentados; siempre siga las instrucciones del fabricante.

GARANTÍA

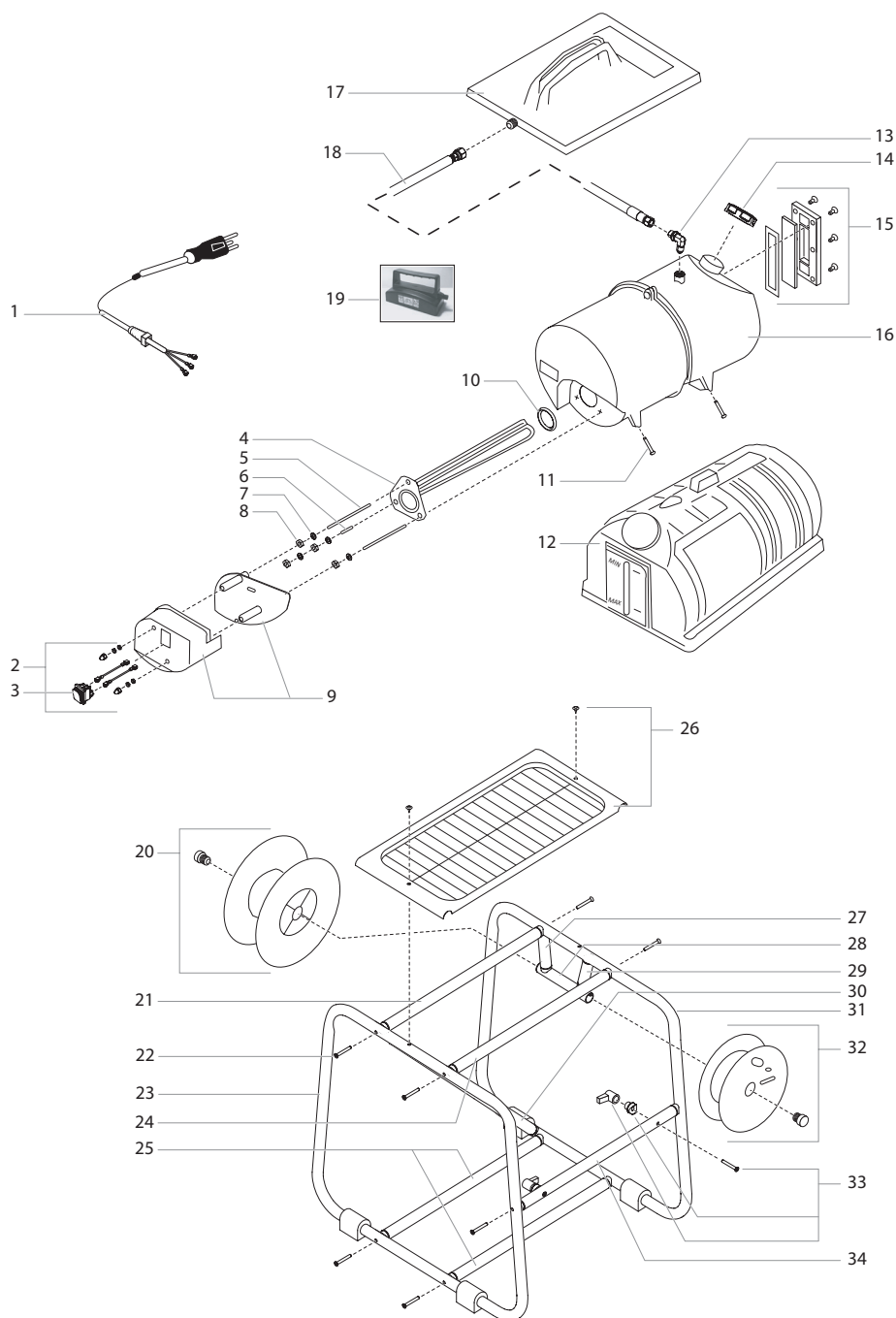
Titan Tool, Inc., ("Titan") garantiza que al momento de la entrega al comprador original para su uso ("Usuario Final") el equipo que se encuentra bajo la cobertura de esta garantía no presentará defectos de materiales ni de mano de obra. A excepción de cualquier garantía especial, limitada o extendida publicada por Titan, la obligación de Titan según esta garantía se limita el reemplazo o la reparación sin cargo de las piezas, las que según el criterio de Titan se presenten como defectuosas dentro de doce (12) meses después de la venta al Usuario Final. Esta garantía es aplicable sólo cuando la unidad se instala y se hace funcionar de acuerdo con las recomendaciones e instrucciones de Titan.

Esta garantía no se aplica en caso de daño o desgaste provocado por abrasión, corrosión, uso indebido, negligencia, accidente, instalación defectuosa, sustitución de piezas de componentes que no pertenezcan a Titan o la alteración de la unidad de alguna manera que impida su funcionamiento normal.

Las piezas defectuosas se deben devolver a una tienda de ventas/servicio técnico autorizada de Titan. Todos los cargos de transporte, incluido el regreso a la fábrica de ser necesario, deben ser costeados y pagados por adelantado por el Usuario Final. El equipo que se repare o reemplace se devolverá al Usuario Final con los gastos de envío pagados por adelantado.

NO EXISTE OTRA GARANTÍA EXPRESA. POR ESTE MEDIO TITAN NIEGA TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, ENTRE LAS QUE SE INCLUYEN, AQUELLAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN FIN EN PARTICULAR DENTRO DE LO QUE PERMITA LA LEY. LA DURACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE NO SE PUEDA NEGAR SE LIMITA AL PERÍODO QUE SE ESPECIFIQUE EN LA GARANTÍA EXPRESA. LA RESPONSABILIDAD DE TITAN NO EXCEDERÁ EN NINGÚN CASO EL VALOR DE LA COMPRA. LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS O EMERGENTES SEGÚN CUALQUIERA Y TODAS LAS GARANTÍAS ESTÁ EXCLUIDA DENTRO DE LO QUE PERMITA LA LEY.

TITAN NO REALIZA NINGUNA GARANTÍA Y NIEGA TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN FIN EN PARTICULAR EN RELACIÓN CON ACCESORIOS, EQUIPOS, MATERIALES O COMPONENTES QUE VENDA, PERO QUE NO FABRIQUE TITAN. ESTOS ARTÍCULOS QUE VENDA, PERO QUE NO FABRIQUE TITAN (TALES COMO MOTORES DE GAS, INTERRUPTORES, MANGUERAS, ETC.) ESTÁN SUJETOS A LA GARANTÍA, DE EXISTIR ALGUNA, DE SU FABRICANTE. TITAN PROPORCIONARÁ UNA ASISTENCIA RAZONABLE AL COMPRADOR PARA REALIZAR CUALQUIER RECLAMACIÓN POR EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS GARANTÍAS.



#	Part No. N° de pièce Pieza No.	English Description	Français Description	Español Descripción	Qty. Qte. Cant.
1	OPS0109	Power cord assembly	Assemblage du cordon d'alimentation	Conjunto de cable de alimentación	1
2	0153664A	Power switch kit (includes item 3)	Trousse de interrupteur (comprend le article 3)	Juego de interruptor (incluye la artículo 3)	1
3	2354069	Power switch assy.	Interrupteur	Interruptor	1
4	OPS0405	Heating element	Élément chauffant	Elemento de calefacción	1
5	OPS0021	Element stud, long	Colonne, long	Puntal, largo	2
6	OPS0296	Element stud, ground	Colonne, mise à la terre	Puntal, puesto a tierra	1
7	OPS0023	Washer	Rondelle	Arandela	4
8	OPS0022	Nut	Écrou	Tuerca	4
9	OPS0403	Cover/shield assembly	Ensemble de couverture/protecteur	Conjunto de tapa / protección	1
10	OPS0020	O-ring	Joint torique	Junta torica	1
11	0153665A	Tank screw (4 pack)	Vis (trousse de 4)	Tornillo (juego de 4)	4
12	0153688	Tank cover	Couvercle du réservoir	Tapa del depósito	1
13	OPS0042	Elbow fitting	Coude	Codo	1
14	OPS0303	Fill cap	Capuchon de remplissage	Tapa de llenado	1
15	OPS0193	Glass sight assembly	Ensemble de fenêtre	Conjunto de ventana	1
16	OPSACC02	Tank assembly (includes items 5-8 and 14-15)	Ensemble du réservoir (comprend les articles 5 à 8 et 14 à 15)	Conjunto del depósito (incluye los artículos 5-8 y 14-15)	1
17	OPS0242	Large steam plate	Plaquette de décollage, grande	Place de vapor, grande	1
18	2369037	Hose assembly	Ensemble de tuyau	Conjunto de manguera	1
19	05SP	Small steam plate	Plaquette de décollage, petit	Place de vapor, pequeña	1
20	0153661A	Hose reel	Bobine de tuyau	Bobina de manguera	1
21	0153356A	Cross tube, upper	Tube de support, supérieure	Tubo de soporte, superior	1
22	0153666A	Tube screw (2 pack)	Vis (trousse de 2)	Tornillo (juego de 2)	16
23	0153353A	End frame, right	Frame, à droit	Estructura, derecho	1
24	0153464A	Cross tube, upper	Tube de support, supérieure	Tubo de soporte, superior	2
25	0153355A	Cross tube, lower	Tube de support, inférieure	Tubo de soporte, inferior	1
26	0153663	Cover assembly	Ensemble de couvercle	Conjunto de tapa	1
27	0153359A	Reel support	Support de bobine	Soporto de bobina	1
28	OPS0067A	Reel tube	Tube de bobine	Tubo de bobina	1
29	0153360A	Reel support	Support de bobine	Soporto de bobina	1
30	0153358A	Diagonal tube	Tube de diagonal	Tubo de diagonal	1
31	0153352A	End frame, left	Frame, à gauche	Estructura, izquierda	1
32	0153662A	Power cord reel	Bobine de cordon d'alimentation	Bobina de cable de alimentación	1
33	0153667A	Steam plate retainer (2 pack)	Retenue de plaquette de décollage (trousse de 2)	Retenedor de la placa de vapor (juego de 2)	2
34	0153354A	Cross tube, middle	Tube de support, moyen	Tubo de soporte, medio	1

NOTES • REMARQUES • NOTAS

NOTES • REMARQUES • NOTAS



TITAN®

SteamMaster

UNITED STATES SALES & SERVICE

WEB: www.titantool.com

PHONE: 1-800-526-5362

FAX: 1-800-528-4826

1770 Fernbrook Lane

Minneapolis, MN 55447

INTERNATIONAL

WEB: www.titantool-international.com

EMAIL: international@titantool.com

FAX: 1-763-519-3509